

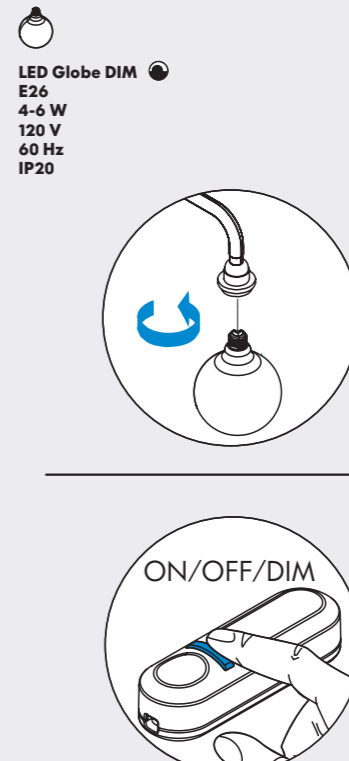
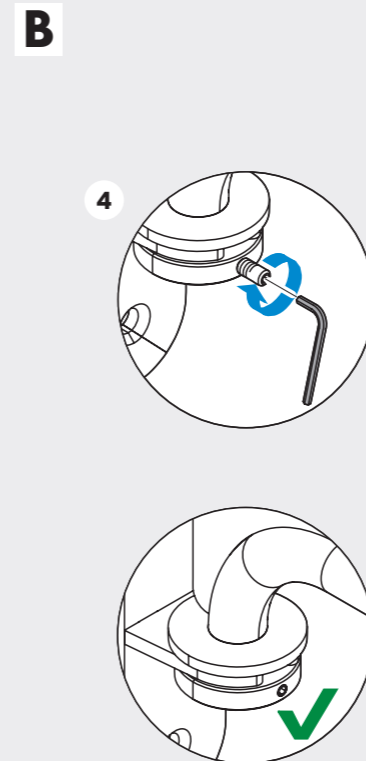
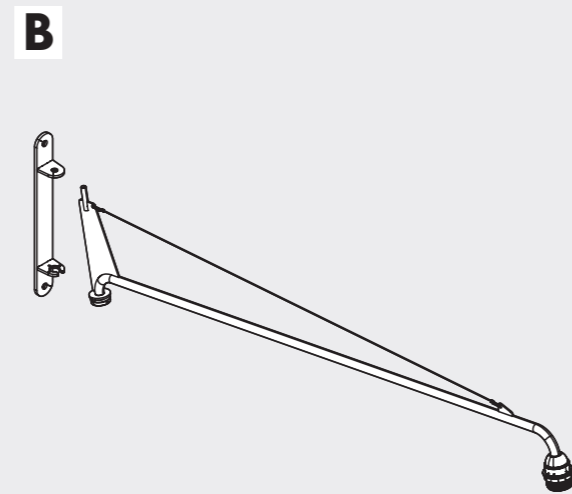
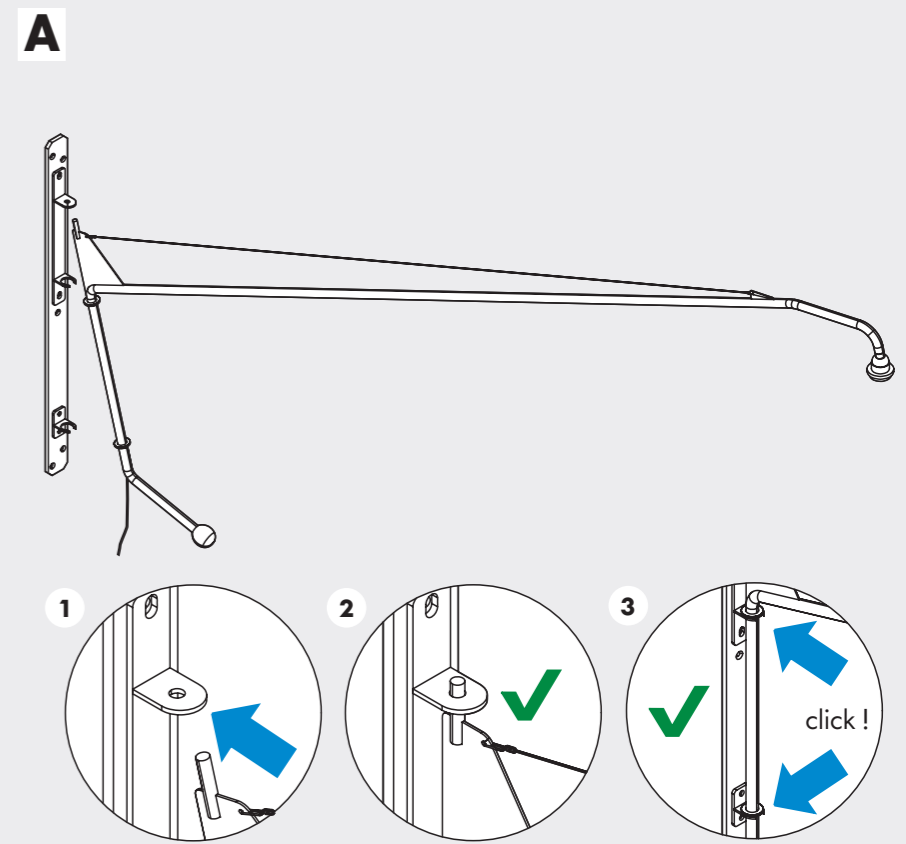
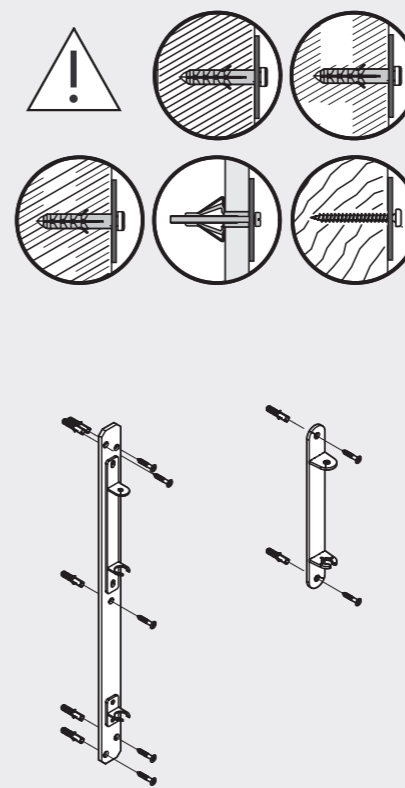
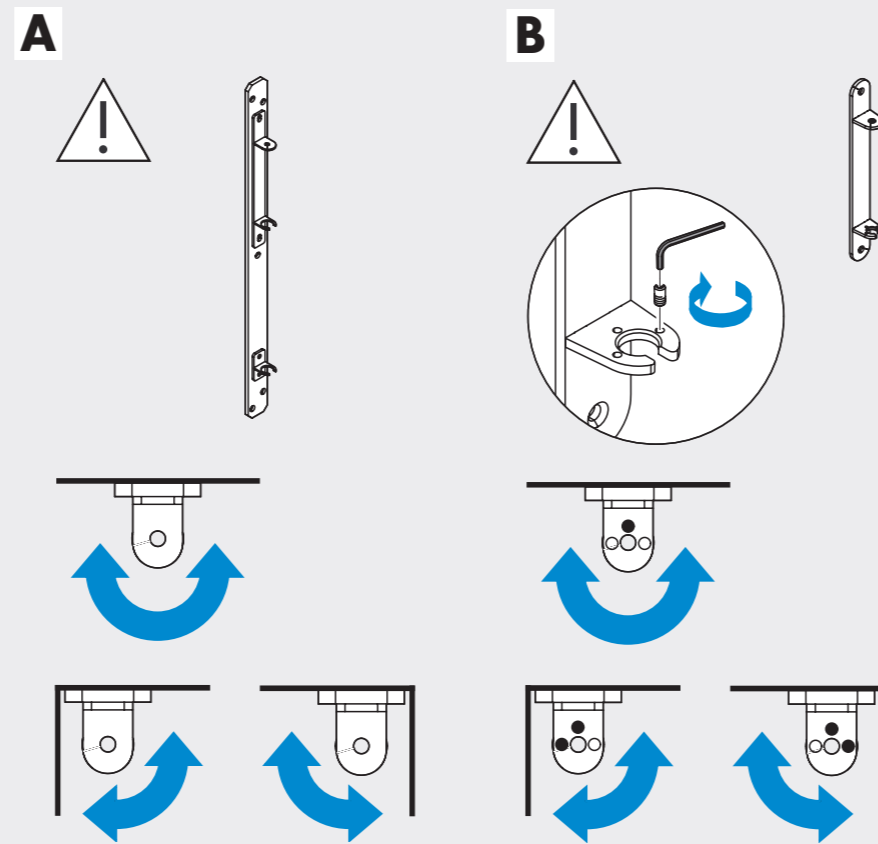
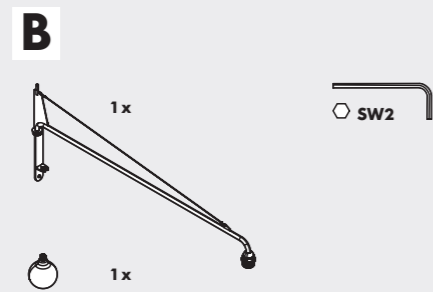
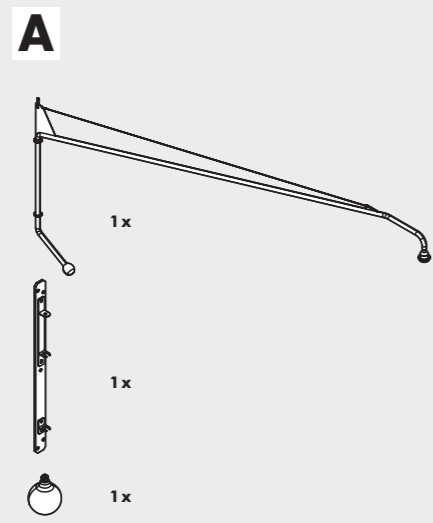
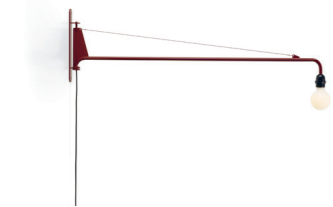
Potence & Petite Potence

Developed by Vitra in Switzerland
Design: Jean Prouvé



Instructions for use
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Manual de instrucciones
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni per l'uso

vitra.



LED Globe DIM ●
E26
4-6 W
120 V
60 Hz
IP20

EN Intended use: Always exercise the utmost care when using your product panel and only ever use it for the intended purpose, i.e. as a lamp panel. Using this product for purposes other than those intended may lead to injury or damage to property.

DE Bestimmungsgemäßer Gebrauch: Nutzen Sie Ihr Produkt unter Beachtung der allgemeinen Sorgfaltspflicht und bestimmungsgemäß nur als Leuchte. Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch bestehen Verletzungsgefahr und Sachschäden.

FR Utilisation conforme: Utilisez toujours votre produit en respectant les règles élémentaires de sécurité et conformément à son emploi prévu, c'est-à-dire uniquement en tant que lumière. Toute utilisation non conforme entraîne un risque de dommages corporels ou matériels.

ES Uso conforme a lo previsto: Utilice su producto separador respetando la obligación general de diligencia y exclusivamente como luz separador en conformidad con el uso previsto. En caso de que no se lleve a cabo un uso acorde con las disposiciones se pueden producir daños personales y materiales.

NL Correct gebruik: Gebruik uw product in overeenstemming met de algemene zorgplicht en alleen voor het beoogde doel als lamp. Niet-correct gebruik kan leiden tot lichamelijk letsel of materiele schade.

IT Utilizzo conforme: Utilizzare lo prodotto divisorio nel rispetto del dovere generale di diligenza e in conformità allo scopo previsto, ossia solo come lampada divisorio. L'utilizzo improprio comporta il rischio di lesioni e danni materiali.

EN Care instructions: For cleaning your luminaire, use a dry antistatic cloth and a mild, neutral cleaning agent. Alcohol, benzene, acetone or acids damage the surface. We always recommend the use of an environmentally-friendly cleaning agent.

DE Pflegehinweise: Verwenden Sie zur Reinigung Ihrer Leuchte ein trockenes antistatisches Tuch und ein mildes, neutrales Reinigungsmittel. Alkohol, Benzol, Aceton oder Säuren schaden der Oberfläche. Wir empfehlen grundsätzlich den Einsatz umweltfreundlicher Reinigungsmittel.

FR Consignes d'entretien: Utilisez un chiffon antistatique sec et un produit de nettoyage doux et neutre pour le nettoyage de votre éclairage. L'alcool, le benzène, l'acétone ou les acides endommagent les surfaces. Nous recommandons l'utilisation de produits de nettoyage respectueux de l'environnement.

ES Indicaciones para la limpieza: Para limpiar sus lámparas, utilice un paño antiestático seco y un producto de limpieza neutro y suave. El alcohol, el benceno, la acetona y los ácidos dañan la superficie de las mismas. Nosotros le recomendamos utilizar un producto de limpieza ecológico.

NL Onderhoudsinstructies: Gebruik voor het reinigen van uw lamp een droge, antistatische doek en een mild, neutraal reinigingsmiddel. Alcohol, benzeen, aceton of zuren beschadigen het oppervlak. Wij adviseren altijd om milieuvriendelijke reinigingsmiddelen te gebruiken.

IT Avvertenze per la manutenzione: Per la pulizia della lampada utilizzare un panno antistatico asciutto e un detergente neutro non aggressivo. Alcol, benzene, acetone o acidi danneggiano la superficie. In linea generale, si consiglia l'impiego di detergenti ecologici.

EN CAUTION! Read these instructions for use carefully before use.
🔌Keep them for future reference.

DANGER! Contact with live electrical voltage can cause serious injury and lead to death from electric shock. While in operation and until cooled down there is a danger of skin burns with LEDs and neighbouring parts.

- The power supply must be isolated or disconnected before installation, maintenance and cleaning work.
- Any electronic components and/or external, flexible cables that have been damaged may only be replaced by the manufacturer or a qualified electrician.
- Do not place luminaire near naked flames.
- Luminaire must not be dimmed using a radio control.
- Luminaire is only suitable for indoor areas.
- Luminaire must not be used with an electric socket that has a timer connected to it.
- The luminaire is not intended to be removed from the bracket.
- Do not load or touch the LEDs.
- Pressure and acids damage the LEDs.
- Lamp may only be operated with dimmable LEDs
- (4-6 W) overheat other illuminants, or damage the lamp.

Technical data: Input voltage 120V 60 Hz, Protection class II, Type of protection IP 20. Conforms technically to EN regulations.

DE ACHTUNG!Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch. Bewahren Sie diese zum späteren Nachlesen auf.

GEFAHR! Kontakt mit elektrischer Spannung kann zu schweren Verletzungen und zum Tode durch Stromschlag führen. Im Betrieb und bis zur Abkühlung besteht bei den LEDs und angrenzenden Teilen Verbrennungsgefahr.

- Vor Montage-, Wartungs- und Reinigungsarbeiten muss die Stromzufuhr unterbrochen werden.
- Beschädigte Elektrokomponente und/oder äussere flexible Leitungen dürfen ausschließlich vom Hersteller oder durch eine Elektrofachkraft ausgetauscht werden. Leuchte nicht neben offenes Feuer platzieren.
- Leuchte darf nicht mit Funksteuerung gedimmt werden.
- Leuchte ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.
- Leuchte darf nicht mit Steckdosen betrieben werden die an einem Dimmer angeschlossen sind.
- Die Leuchte ist nicht dazu bestimmt, aus der Halterung entfernt zu werden.
- Belasten oder Berühren Sie nicht die LEDs.
- Druck und Säure schadet den LEDs.
- Leuchte darf nur mit dimmbaren LEDs (4-6 W)betrieben werden, andere Leuchtmittel überhitzen oder beschädigen die Leuchte.

Technische Daten: Eingangsspannung 120 V 60 Hz, Schutzart IP 20, Technische Konformität gemäss EN-Richtlinien

FR ATTENTION! Lisez avec attention cette notice d'utilisation avant d'utiliser le matériel. Conservez-la afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.

DANGER! Tout contact avec la tension électrique peut provoquer une électrocution et causer des blessures graves voire la mort. Il existe un risque de brûlure au niveau des LED et des pièces adjacentes durant l'utilisation et jusqu'au refroidissement.

- L'alimentation électrique doit être interrompue avant tous les travaux de montage, de maintenance et de nettoyage.
- Le remplacement des composants électroniques endommagés et/ou des flexibles extérieurs doit être effectué uniquement par le fabricant ou un électricien professionnel. Ne pas placer l'éclairage à proximité d'un feu ouvert.
- L'intensité de l'éclairage ne doit pas être réduite par commande sans fil.
- L'éclairage n'est prévu que pour un usage dans des locaux intérieurs.
- L'éclairage ne doit pas être alimenté par des prises raccordées à un variateur.
- La lampe n'est pas conçue pour être retirée de son support.
- Ne pas Lester ni toucher les LED.
- La pression et l'acidité les endommagent.
- La lampe ne peut être utilisée qu'avec des LED à intensité variable (4-6 W) surchauffe d'autres sources lumineuses ou endommagera la lampe.

Características técnicas : Tensión d'entrada 120 V 60 Hz, Clase de protección II, Grado de protección IP 20, Conformité technique selon les directives EN.

ES IATENCIÓN! Lea atentamente estas instrucciones de uso antes de utilizar el producto. Consérvelas para su consulta posterior.

PELIGRO! El contacto con tensión eléctrica puede provocar graves lesiones e incluso la muerte debido a una descarga eléctrica. Durante el funcionamiento y hasta que se enfríen los LEDs y las piezas colindantes existe peligro de sufrir quemaduras.

- El suministro eléctrico debe interrumpirse antes de realizar trabajos de montaje, mantenimiento y limpieza.
- Solo el fabricante o un electricista especializado podrá sustituir los componentes electrónicos y los cables flexibles exteriores dañados. No coloque la lámpara al lado de llamas sin protección.
- La intensidad de la lámpara no debe regularse mediante radiocontrol.
- La lámpara solo debe utilizarse en espacios interiores.
- La lámpara no debe utilizarse con cajas de enchufe que estén conectadas a un regulador de intensidad luminosa (dimmer).
- El diseño de esta lámpara no permite extraerla de su soporte.
- No cargue ni toque los LEDs.
- La presión y los ácidos dañan los LEDs.
- La lámpara sólo puede funcionar con LEDs regulables (4-6 W) sobrecalentar otros iluminadores o dañará la lámpara.

Datos técnicos: Tensión de entrada 120 V 60 Hz, Clase de protección II, Tipo de protección IP 20, Conformidad técnica conforme a las normas EN.

NL OPGELET! Lees deze handleiding voor gebruik zorgvuldig door. Bewaar deze voor toekomstig gebruik.

GEVAAR! Contact met elektrische spanning kan leiden tot ernstig letsel of de dood door elektrocutie. Tijdens bedrijf en tot het afkoelen bestaat er gevaar voor brandwonden bij de leds en aangrenzende onderdelen.

- Voor montage-, onderhouds- en reinigingswerkzaamheden moet de stroomtoevoer uitgeschakeld worden.
- Beschadigde elektrische componenten en/of externe flexibele kabels mogen alleen door de fabrikant of een gekwalificeerde electricien worden vervangen. Lamp niet naast open vuur zetten.
- Lamp mag niet worden gedimd met draadloze bediening.
- Lamp is alleen voor gebruik in ruimtes binnen bestemd.
- Lamp mag niet worden bediend met stopcontacten die op een dimmer zijn aangesloten.
- De lamp is niet bedoeld om uit de beugel te worden verwijderd.
- Belast de leds niet, en raak ze niet aan.
- Druk en zuur beschadigen de leds.
- Lamp mag alleen worden gebruikt met dimbare LED's (4-6 W) oververhitting van andere lichtbronnen of zal de lamp beschadigen.

Technische gegevens: Ingangsspanning 120 V 60 Hz, Veiligheidsklasse II, Beschermingsgraad IP 20, Technische conformiteit volgens EN-richtlijnen.

IT ATTENTIONE! Leggere attentamente queste istruzioni per l'uso prima dell'utilizzo. Conservarle per poterle consultare in un secondo momento.

PERICOLO! Il contatto con la tensione elettrica può causare lesioni gravi e mortali per scossa elettrica. Durante il funzionamento e fino al raffreddamento dei LED e dei componenti adiacenti sussiste il pericolo di ustioni.

- Interrompere l'alimentazione elettrica prima di eseguire lavori di montaggio, manutenzione e pulizia.
- I componenti elettrici danneggiati e/o i cavi flessibili esterni devono essere sostituiti esclusivamente dal produttore o da un elettricista. Non posizionare la lampada vicino a fiamme libere.
- La lampada non deve essere regolata con un comando radio.
- La lampada è prevista solo per uso in ambienti interni.
- La lampada non deve essere alimentata con una presa collegata a un dimmer.
- La lampada non deve essere rimossa dal supporto.
- Non toccare o appoggiare oggetti sui LED.
- La pressione e gli acidi danneggiano il LED.
- La lampada può funzionare solo con LED dimmerabili (4-6 W) surriscaldare altri illuminanti o danneggiare la lampada.

Dati tecnici: tensione di ingresso 120 V 60 Hz, Classe di protezione II, Grado di protezione IP 20, Conformità tecnica secondo le norme EN.

NO OBS! Les nøye gjennom denne bruksanvisningen før bruk. Oppbevar den til senere bruk.

FARE! Kontakt med elektrisk spenning kan føre til alvorlige personskader og død ved strømstøt. I drift og frem til avkjøling er det farber forbranningsfare ved LED-er og tilgrensende deler.

- Før monterings-, vedlikeholds- og rengjøringsarbeider må strømtilførselen brytes.
- Skadetele elektrokomponenter og/eller ytre fleksible ledninger må kun skiftes ut av produsenten eller en elektriker. Ikke plasser lamper i nærheten av åpne flammer.
- Lampen skal ikke dimmes fjernstyr.
- Lampen er kun beregnet ti bruk innendørs.
- Lampen skal ikke brukes med stikkontakter som er tilkoblet en dimmer.
- Lampen må ikke fjernes fra holderen.
- Ikke belast eller berør LED-ene.
- Trykk og syre skader LED-ene.
- Armaturen kan bare brukes med dimmbare lysdioder (4-6 W) andre lamper overopp hetes eller skade lampen.

Technische spezifkasjoner: Inngangsspenning 120 V 60 Hz, Verneklasse II, Kapslingsgrad IP20, Teknisik samsvår i henhold til EN-forskrifter.

GR ΒΗΜΗΜΑΗ! Πρeδι υπoτρeβα πρoχeτete βνμaτελoν τoβα πρoκoυδoσtα να βaβoτa. Στρaφaνaίτωτe τo να δoπλyτηλoίτηo πo-κyβeν eτaπ.

ΟΠAΧOΣΗ! Δoπρoτί να δo ελeκτρoσκoπa νaπρeσβaίτωτe μoζε δe πρoχινoί seriozίτην νaρaνaνaίa ή μίσμτa εν ρεσyλτω να τoκoυ yδap. Πo βpεμe να eκπλoατaίωτe ή πpεδι δa σε eκxλaδίa σβeτoδίοoδιτe ή χaστίe oκoλύ τo πpoc κoπoσtή ή ισταpίe.

- Πpεκyβaίτωτe eλeκτρoστpαφaνaνeτo πpεδι δeίηνησtι πo μoνταζa, τεχνίcησtα πoδpρyκτa ή πoχίστωaνeτo.
- Πoβpεδeνίτωτe eλeκτρoίcκoπoν tι κoμπoνeνtί η/ή μίηνησtι γyκβαίη κaβeλί τpαβά δe να eμeνaί eνδίeσtωv oτ πpoιζωδoτήτωτe ή μίη oτ eλeκτρoτεχνίη.
- Ne πoσtavίτωτe λaμπa εν βίκλoσt δo oκpρίτ oγίη.
- Λaμπaτa εν τpαβά δa σε δμίpa χpεζ yπpαβλeνίe c ρaδίoσιγναλί.
- Λaμπaτa e πpεδναzανενα σaμo γa τpύγoσκa yπoτpεβα εν zακpίτω πoμeνησtιe.
- Λaμπaτa εν πpετpά δa σε ίσπoλyζa c σtεπσeλί, κοίτω c yκλoχeνί κyμ δίμπep.
- Ne ce πpεδνίyδa σβaλeνα εν oσβeτίeλeνo τyλω oτ oσβeτίeρoύc χυίpoyc.
- Ne πpετpάτe δeν eπίτpεπeτaί να αυξoμeίyvετωτe μe ασyρτωτe πλeχeίpιoτpίo.
- Ne λάμπa πpooρίzετωτe γίa eπαγyελμaτίη χpήση oε eωσtepίkoύc χυίpoyc.
- Ne λάμπa δeν eπίτpεπeτaί να λeίτωypaί μe πpίzεc πoυ σyνδeσoύτωτe eπe pooσtαίcκoπoί tι.
- Ne φpωτίoτíko δeν πpέτeί να απoσyνδéτωτe απó τo σtήpíμá τoυ.
- Ne κaτaπoνείτωτe κaί μίη aγγίzετωτe τa LED.
- Ne πtείωτe κaί τo oξέa πpokαλύoυν ζήμá στa LED.

- Η λyγίωτa ίπoτpεβá να λeίτωypaί yμóυ μe LED μe δyνατoτήτa ρυθίμωτe (4-6 W), eνw άλλec πpίec φpωτίoμá yδo υπεpβeρyμeθoύ η θa κaτaστepíoυv τo φpá.

Τεχνίcκoι σtοίχeα: Τύπo τeτoδoυ 120 V 60 Hz. Κατyγopía πpοτpαοτίη II. Τpόπoσ πpοτpαοτίη IP 20. Τεχνίχí σyμμóρφωση σyλyμωτe μe τίc oπίωτec EN.

LV UZMANĪB! Pirms darbes betjienībasveidējning omhyggeligt igenem for brug. Opbevar den til så op i senere.

FARE! Kontakt med elektrisk spænding kan føre til alvorlige væskader eller til dødsfald på grund af elektrisk stød. Under drift og indtil afkøling er der fare for væskader på lysdioderne og delene i nærliggende strømforsyningen afbrydes.

- Før monterings-, vedligeholdelses- og rengøringsarbejde skal strømforsyningen afbrydes.
- Beskadigede elektriske komponenter og/eller udvendige fleksible ledninger må udelukkende udskiftes af producenten eller af en autoriseret elektriker. Placér ikke lampen ved siden af åben ild.
- Lampen må ikke dæmpes med trådløs styring.
- Lampen er kun beregnet til brug i endenders rum.
- Lampen må ikke tilslutes til stikdåser, der er tilsluttet til en dæmper.
- Lampen er ikke beregnet til at blive fjernet fra holderen.
- Belast eller berør ikke lysdioderne.
- Tryk og syre beskadiger lysdioderne.
- Armaturet må kun betjenes med dæmpbare lysdioder (4-6 W) andre lamper overophedes eller beskadige lampen.

Tekniske data: Indgangsspænding 120 V 60 Hz. Beskyttelsesklasse II. Kapslingsklasse IP 20. Teknisik overensstemmelse i henhold til EN-standarderne.

IT ATELEPANU! Lugege se kasutusjuhend enne kasutamist hoolikalt läbi. Hoidke seda hiljem uuesti lugemiseks alles.

OHT! Elektrilise pingega kontakt võib tekitada elektrilöögi kaudu raskeid kehavigastusi ja põhjustada surma. Käitumise ajal ja kuni mahajähtumiseni on LEDide ja nendega piirneva osade juhtesid põletusohud.

- Enne paigaldus-, hooldus- ja puhastustööd tuleb elektroosid katkestada.
- Kahjustatud elektrikomponendid ja/või välimised painduvad kaablid tohib välja vahetada ainult tootja või elektriki.
- Ärge asetage valgustit lahise leegi lähedale.
- Valgustit ei tohi kaugregulaatori teel häärdada.
- Valgusti on loodud ainult tööstuslikuks siseruumides.
- Valgustit ei tohi kasutada pistikupesadega, mis on ühendatud valgusregulaatoriga.
- Valgustit ei tohi kristalleinilt eemaldada.
- Ärge koormake ega puudutage LEDe.
- Surve ja hape kahjustavad LEDe.
- Valgustit tohib kasutada ainult häärdamatavate LEDidega (4–6 W) muud lülitamata ülekumenevaid või kahjustada lampi.

Tehnilised andmed: Sisendpinge 120 V 60 Hz. Kaitselass II. Kaitseliik IP 20. Tehnilise vastavus LED eeskirjadega.

IT HUOMIO! Lue käyttöohje ennen käyttöö huoletilaisesti alusta loppuun. Säilytä opas vastaisen käytön varalle.

- VAARA!** Jännitteisten osien koskettaminen voi aiheuttaa sähköiskun ja siten vakavia vammoja tai jopa kuoleman. LED-lampun ja lampunpinn viereissä sijaitsevat osat voivat aiheuttaa palovammoja sekä käyttöä aikana että ennen mainittujen osien jäähdytystä. Vältä on katkaistava ennen asennus-, huolto- ja puhdistustöiden aloittamista. Vaurioituneiden sähkökomponenttien vaihto on annettava sähköalan ammattilaisen tehtäväksi.
- Vaurioituneet sähköiset komponentit ja/tai ulommat jousitavat johtimet saa vaihtaa ainoastaan valmistajan edustaja tai sähköalan ammattilainen.
- Valaisinta ei saa himmentää radiokauko-ohjaimella.
- Valaisin on tarkoitettu vain sisätiloiissa.
- Valaisinta ei saa liittää pistorasioaan, joka on liitetty himmentimeen.
- Valaisinta ei ole tarkoitettu poistettavaksi pidikkeestä.
- Älä kosketa LED-lamppuja. Huolehdi myös siitä, että lamput eivät altistu kuormitukselle.
- LED-lampun vaurioituvat alitustensa puurtukselle tai hajoille.
- Valoa saa käyttää vain himmennettävillä LEDeillä (4-6 W), muut valonlähteen ylikuumenevat tai vahingoittavat valoa.

Tekniset tiedot: Tulajännite 120V–240V 50-60 Hz. Suojaluokka II. Koteloluokka IP 20. Tekninen vaatimustenmukaisuus EN-direktiivien mukoina.

EL ΠPOCΦXH! Πpiv απó τη χpήση διαβáτωτe πpocεκτίκá αυτó τo εγχeίριδío χpήσηc. Φυλάzετω τo γίa μeλλoντική χpήση.

KINAYNOΣ! Aπó την eπaμpή μe ηλeκτρική τάση ίπoτpεβá να πpokλeθoύv oσβapήo τpαυματoίη ή κaί θάνατoσ λóγω ηλeκτpοπληzίac. Κατά τη λeίτωypίa κaί μeχpí να κpυσoύσυν τa LED κaί τa γeνίoτíko εξapτíημaτa υπάpτeί κίηδυνoσ eκyαμíωτáτων.

Πpiv απó epαγeίeσ τoπoθeτeίησ, αvητήpήσησ κaί κaθapίoμáυ ή ηλeκτρική πpooδoσtía πpέτeί να διακoπéτωτe.

- Τα χaρoσίμeνα ηλeκτρική εξapτíημaτa ή/κaί τa εξωτεpική eκyαμíωτa τa κoλύβoιa πpέτeί να aντικαθίστωτωτe απoκeκpίσtíκá απó τoν κaτaσκευάστá ή απo ηλeκτρολόγo.
- Μίη τoπoθeτeίτωτe τη λάμπa δίπλa σε αvοιχτέc eπίετe φpωτίac.
- Ne évταση τηc λάμπac δeν eπίτpεπeτaί να αυξoμeίyvετωτe μe ασyρτωτe πλeχeίpιoτpίo.
- Ne λάμπa πpooρίzετωτe γίa eπαγyελμaτίη χpήση oε eωσtepίkoύc χυίpoyc.
- Ne λάμπa δeν eπίτpεπeτaί να λeίτωypaί μe πpίzεc πoυ σyνδeσoύτωτe eπe pooσtαίcκoπoί tι.
- Ne φpωτίoτíko δeν πpέτeί να απoσyνδéτωτe απó τo σtήpíμá τoυ.
- Μίη κaτaπoνείτωτe κaί μίη aγγίzετωτe τa LED.
- Ne πtείωτe κaί τo oξέa πpokαλύoυν ζήμá στa LED.

- Η λyγίωτa ίπoτpεβá να λeίτωypaί yμóυ μe LED μe δyνατoτήτa ρυθίμωτe (4-6 W), eνw άλλec πpίec φpωτίoμá yδo υπεpβeρyμeθoύ η θa κaτaστepíoυv τo φpá.

Τεχνίcκoι σtοίχeα: Τύπo τeτoδoυ 120 V 60 Hz. Κατyγopía πpοτpαοτίη II. Τpόπoσ πpοτpαοτίη IP 20. Τεχνίχí σyμμóρφωση σyλyμωτe μe τίc oπίωτe c EN.

LV UZMANĪB! Pirms darbes betjienībasveidējning omhyggeligt igenstruktūru. Saglabājiēt to, lai vēlāk varētu pārlasīt vēlēiz.

BĪSTAMI! Saskare ar elektrisko strāvu var radīt smagus traumas un nāvi no elektrošoka. Lietošanas laikā un līdz atdzišanai pastāv apdraudzams risks, pieskaroties gaismas diodēm un to tuvumā esošām daļām.

Pirms montāžas, apkopes un tīrīšanas darbiem atvienojiet strāvas padevi.

- Bojātas elektriskās daļas un/vai ārējus lokanos vadus drīkst nomainīt tikai ražotājs vai profesionālais elektrīķis. Nenovietojiet lampu atklātos augšos tuvumā.
- Lampas spļigtumu nedrīkst regulēt ar tūlvadību.
- Lampa ir paredzēta lietošanai iekšelpās.
- Lampu nedrīkst pieslēgt kontaktligzdām, kas pieslēgtas gaismuimam.
- Lampu nav paredzēts izņemt no stiprinājuma.
- Nenoslogojiet vai nepieskarieties gaismas diodēm.
- Spiediens un skābe bojā gaismas diodes.
- Gaismu drīkst darbināt tikai ar regulējamām gaismas diodēm (4–6 W), citi gaismas avoti gaismu pārkarst vai sabojā.

Tekniske dati: Ieejas spriegums 120 V 60 Hz. Drošības klase II. Aizsardzības klase IP 20. Teknisik atbilstība saskaņā ar Eiropas standarta noteikumiem.

IT AATSARGIA! Prieš naudojimą atidžiūti persikaitykite šią naudojimo instrukciją. Saugokite ją, kad ją persikaityti galėtumėte ir vėliau.

PAVOJUS! Prisielietus prieš įtampos dalyį, dėl patirto elektros smūgio galima sunkiai susižalioti ir žūti. Naudojimo metu ir dar neatvėsus LED elementams ir šalia esančioms dalims, kyla pavojus nusideginti.

- Prieš montavimo, techninės priežiūros ir valymo darbus turi būti nutrauktas elektros tiekimas.
- Sugadintus elektrinius komponentus ir (arba) išorinius lankščius laidus gali pakeisti tik gamintojas arba kvalifikuotas elektrikas.
- Nelakiyti šviestuvo šalia atviro ugnies.
- Šviestuvo šviesos negalima reguliuoti nuotoliniu valdymo įtaisu.
- Šviestuvą skirtas naudoti tik paskirties patalpoje.
- Šviestuvo negalima naudoti su elektros laidais, prijungtais prie šviesos reguliatoriaus.
- Lemputė nėra skirta išimti iš laikiklio.
- Neapkraukite ir nelieskite LED elementų.
- Spaudimas ir rūgštis kenkia LED elementams.
- Šviestų galima naudoti tik su reguliuojamais šviesos diodais (4–6 W), kiti šviesos šaltiniai perkaitins arba sugadins šviestų.

Tekniniai duomenys: Tinklo įtampa 120 V 60 Hz. Apsaugaos klasė II. Apsaugaos lygmuo IP 20. Techninė atitiktis pagal EN standartus.

IT OSTRZEŻENIE! Przed użyciem dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Zachować ją do późniejszego użytku.

NIEBIEZPIECZYSTWO! Dotknięcie elementów pod napięciem elektrycznym może prowadzić do ciężkich urazów, a nawet śmierci wskutek porażenia prądem. Podczas eksploatacji oraz do momentu schłodzenia diod LED i sąsiednich elementów istnieje niebezpieczeństwo oparzenia.

Przed montażem, konserwacją i czyszczeniem należy odłączyć dopływ prądu.

- Uszkodzone komponenty elektryczne oraz zewnętrzne giętkie przewody mogą być wymieniane wyłącznie przez producenta lub osobę wykwalifikowaną w zakresie elektrotechniki.

- Nie umieszczaj lampy w pobliżu otwartego ognia.
- Nie wolno ściemniać lampy za pomocą sterownika radiowego.
- Lampa jest przeznaczona do użytku tylko wewnątrz obiektów.
- Nie wolno podłączać lampy do gniazda wtykowych ze ściemniaczem.
- Oprawa oświetleniowa nie jest przeznaczona do wyjmowania ze wspornika.
- Nie obciążać ani nie dotykać diod LED.
- Wywieranie nadmierneogo nacisku i zanieczyszczenie kwasem szkładzą diodom LED.
- Światła mogą być zasilane wyłącznie ściemnianymi diodami LED (4-6 W), inne źródła światła mogą się przegrzewać lub uszkodzić światło.

Dane techniczne: Napięcie wejściowe 120 V 60 Hz. Klasa ochrony II. Stopień ochrony IP 20. Zgodność techniczna wg dyrektyw EN.

IT ATENÇÃO! Guarde atentamente este manual de instruções antes do utilização. Guarde-o para uma consulta posterior.

PERIGO! O contacto com tensão eléctrica pode originar ferimentos graves e morte por choque eléctrico. Existe perigo de queimadura nos LED durante a operação e até ao arrefecimento dos componentes adjacentes.

- Componentes eléctricos e/ou cabos flexíveis externos que estejam danificados devem ser substituídos exclusivamente pelo fabricante ou por um electricista competente.
- Não colocar a luz próximo de chama aberta.
- Não diminuir a intensidade da luz por controlo remoto.
- A luz destina-se exclusivamente a utilização em espaços interiores.
- A luz não pode ser ligada a tomadas conectadas a um interruptor de regulação da intensidade.
- A luminária não deve ser desmontada do suporte.
- A luminária não deve ser desmontada do suporte.
- Não faça força nem toque nos LED.
- A pressão e o ácido danificam os LED.

- A luz só pode funcionar com LEDs reguláveis (4-6 W), outras fontes de luz sobreaquecem ou danificam a luz.

Dados técnicos: Tensão de alimentação 120 V 60 Hz. Classe de proteção II. Grau de proteção IP 20. Conformidade técnica de acordo com as diretivas EN.

RO ATENȚIE! Citiți cu atenție instrucțiunile de folosire înainte de a utiliza. Păstrați-le pentru o documentație ulterioară.

PERICOLI! Contactul cu tensiunea electrică poate duce la vătămări grave și la moarte prin electrocutare. În cazul LED-urilor și al pieselor adiacente aflate în funcțiune și până la răcire există pericol de printroccare a arsurilor.

Întreprinți alimentarea electrică înainte de executarea lucrărilor de mentenanță, întreținere și curățare.

- Componentele electrice deteriorate și/sau componentele flexibile exterioare trebuie să fie schimbate exclusiv de către producător sau de un specialist electrician.
- Nu amplasați corpul de iluminat lângă foc electric.
- Corpul de iluminat nu poate fi reglat prin sistemul de comandă prin radio.
- Corpul de iluminat nu poate fi exploatat cu prize care sunt conectate la un comutator cu reglare.
- Corpul de iluminat nu este conceput pentru a fi îndepărtat de pe suport.
- Nu solicitați sau atingeți LED-urile.
- Presiunea și acizii produc pagube LED-urilor.
- Lumina poate fi acționată numai cu LED-uri reglabile (4-6 W), alte surse de lumină se vor supraîncălzi sau vor deteriora lumina.

Date tehnice: Tensiunea de intrare 120 V 60 Hz. Clasă de protecție II. Grad de protecție IP 20. Conformitate tehnică conform directivei EN.

SV OBSERVERA! Läs igenom bruksanvisningen noga innan användning. Förvara bruksanvisningen för senare användning.

FARA! Kontakt med elektrisk spänning kan leda till svåra skador och dödsfall p.g.a. elektriska stötar. Risk för brännskador under drift och innan lysdioderna och angränsande delar har svalnat. Före monterings-, underhålls- och rengöringsarbeten måste strömtill-förselen kopplas bort.

- Skadade elkomponenter och/eller utvändiga flexibla kablar får bara bytas ut av behörig elektriker eller av tillverkaren. Placera inte lampan nära öppen eld.
- Lampan får inte dimmas med fjärrkontroll.
- Lampan är endast avsedd för bruk inomhus.
- Lampan får inte användas med vägguttag som är anslutna till en dimmer.

- Lampan är inte avsedd att avlägsnas ur hållaren.
- Vidrör inte och belasta inte lysdioderna.
- Tryck och syra skadar lysdioderna.
- Ljuset får endast användas med dimbara lysdioder

- (4-6 W), andra ljuskällor kommer att överhetas eller skada ljuset.

Tekniske data: Ingångsspanning 120 V 60 Hz. Skyddsklass II. Skyddstyp IP 20. Teknisik konformitet enligt EG-förordningar.

SK POZOR! Před použitím si pozorně přečtěte tento návod za uporabo. Šhranite jih za poznejše ponovno branje.

NEBEZPEČENSTVO! Stik z električno napetostjo lahko privede do hudih telesnih poškodb in smrti zaradi električnega udara. Med delovanjem in do ohladitve obstaja pri LED lučkah in sosednih delih nevarnost opeklin. Pred montažo, vzdrževanjem in čiščenjem je treba prekiniti dovod električnega toka.

- Poškodovane električne současti a/alebo vonkajšje pružne vodenie smie vymeniat výlučne výrobca alebo znalo osoba. Svetilke ne postavite ob odprt ognej.
- Svetilke ni dovoljeno zatemjevati z radijskim krmiljenjem.
- Svetilka je namenjena samo uporabi v zaprtih prostorih.
- Svetilke ni dovoljeno uporabljati z vtičnicami, ki so priključene na zatemjevalnik.
- Svtilidlo nie je určné na demontáž z držiaka.
- LED lučk ne preobremujte in se jih ne dotikajte.
- Tlak in kislina poškodujeta LED lučke.
- Svetlo je možné prevádzkovať iba so stmievateľnými LED diódami (4 – 6 W), iné svetelné zdroje sa môžu prehriať alebo poškodiť.

Tehnični podatki: Vhodna napetost 120 V 60 Hz. Razred zaščite II. Vrsta zaščite IP 20. Tehnična skladnost v skladu z Direktivo EN.

SI POZORI! Pred uporabo temeljito preberite navodila za uporabo. Šhranite jih za poznejše ponovno branje.

NEVARNOST! Stik z električno napetostjo lahko privede do hudih telesnih poškodb in smrti zaradi električnega udara. Med delovanjem in do ohladitve obstaja pri LED lučkah in sosednih delih nevarnost opeklin.

- Pred montažo, vzdrževanjem in čiščenjem je treba prekiniti dovod električnega toka.
- Poškodovane električne současti in/ali zunanje fleksibilne napeljevale sme zamenjati samo proizvajalec ali električar. Svetilke ne postavite ob odprt ognej.
- Svetilke ni dovoljeno zatemjevati z radijskim krm